

Sanelli. Piero di Vasco (il Fornaretto)
 — La Tradita
 Torriani. Carlo Magno
 Vaccaj. Virginia
 Verdi. Alzira
 — Aroldo
 — L'Assedio di Arlem
 — I Due Foscari
 — Ernani
 — Gerusalemme
 — Giovanna d'Arco
 — Giovanna de Guzman
 — Gugl. Wellingrode (Stiffelio)

Verdi. I Lombardi
 — Luisa Miller
 — Macbeth
 — Nabucodonosor
 — Orietta di Lesbo (Giovanna d'Arco)
 — Rigoletto
 — Simon Boccanegra
 — Stiffelio
 — La Traviata
 — Il Trovatore
 — Violetta (la Traviata)
 — Viscardello (Rigoletto)
 Villanis. Giuditta di Kent

Altri libretti pubblicati dal suddetto Editore.

Battista. Anna la Prie
 Bellini. Beatrice di Tenda
 — Norma
 — I Puritani e i Cavalieri
 — La Sonnambula
 Donizetti. Anna Bolena
 — Il Campanello
 — Detto, con prosa
 — L'Elisir d'amore
 — Gemma di Vergy
 — Lucia di Lammermoor
 — Lucrezia Borgia
 — Maria di Rohan (col Contralto)
 — Idem (senza Contralto)
 — Marino Faliero
 — Roberto Devereux
 Mercadante. Il Bravo
 — Il Giuramento
 — La Vestale

Meyerbeer. Roberto il Diavolo
 Pacini. Saffo
 Ricci F. Corrado d'Altamura (come fu scritto per Milano)
 — Idem (come fu scritto per Parigi)
 — Le prigioni di Edimburgo
 Ricci L. I Due Sergenti
 — Un'Avventura di Scaramuccia
 Rossini. Il Barbiere di Siviglia
 — L'Italiana in Algeri
 — Mosè
 — Guglielmo Tell
 — Otello
 Verdi. Il Finto Stanis

AROLDO

LIBRETTO IN QUATTRO ATTI



Milano

DALL' I. R. STABILIMENTO NAZ. PRIV. DI

TITO DI GIO. RICORDI

Cont. degli Omenoni, 1720

e sotto il portico a fianco dell' I. R. Teatro alla Scala

BIBLIOTECA
 CONSERVATORIO
 VENEZIA

Lib 999



999

AROLD

Libretto in quattro atti di F. M. Piave

MUSICA DEL MAESTRO

GIUSEPPE VERDI

Ufficiale della Legion d'Onore

DA RAPPRESENTARSI

al Gran Teatro la Fenice in Venezia

il Carnevale-Quaresima 1857-58.



MILANO

DALL' I. R. STABILIMENTO NAZIONALE PRIVILEGIATO DI

TITO DI GIO. RICORDI

AROLD

AVVERTIMENTO.

Il presente libretto, essendo di esclusiva proprietà, dell'editore *Tito di Gio. Ricordi*, come venne annunciato nella Gazzetta Ufficiale di Milano ed in altri Giornali d'Italia, restano diffidati i signori Tipografi e Libraj di astenersi dalla ristampa dello stesso o dalla introduzione e vendita di ristampe non autorizzate dall'editore proprietario, dichiarandosi dal medesimo che procederà con tutto il rigore delle Leggi verso chiunque si rendesse colpevole di simili infrazioni dei suoi diritti di proprietà a lui derivati per legittimo acquisto, e quindi protetti dalle vigenti Leggi, e più particolarmente tutelati dalle Sovrane Convenzioni fra i diversi Stati italiani.

PERSONAGGI

ATTORI

AROLD, cavaliere sassone . . . sig. *Pancani Emilio*
MINA, di lui moglie, figlia di . . . sig.^a *Bendazzi Luigia*
EGBERTO, vecchio cavaliere
vassallo di Kenth sig. *Ferri Gaetano*
BRIANO, pio Solitario sig. *Cornago Gio. Batt.*
GODVINO, cavalier di ventura
ospite d'Egberto sig. *Poggiali Salvatore*
ENRICO, cugino di Mina sig. *Peranzoni Felice*
ELENA, sua cugina sig.^a *Zambelli Carlotta*
JORG, servo d'Aroldo che non
parla. N. N.

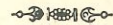
CORO E COMPARSE

Cavalieri Crociati, Gentiluomini e Dame di Kenth;
Scudieri, Paggi, Araldi, Cacciatori, Sassoni, Paesane scozzesi.

Epoca il 1200 circa.

Scena, nei primi tre atti la dimora d'Egberto presso Kenth;
pel quarto le sponde del lago Loomond in Iscozia.

ATTO PRIMO



SCENA PRIMA.

Salotto nella dimora d' Egberto. Gran finestra nel mezzo fuor della quale si vedranno i merli del castello. Sonvi porte laterali, tavola coll' occorrente per iscrivere, sedie, ecc.

La stanza è vuota. Interni canti dalla destra indicano la fine d'un banchetto.

Coro.

Tocchiamo!... a gaudio insolito
Dischiudasi ogni cor!...
Al prode Aroldo, al reduce
Di Palestina, onor!...
Per lui di Kenth più splendida
La stella sfolgorò.
Finchè avran vita i secoli
Il nome suo eternò.
Tocchiamo!... poichè intrepido
Corone egli mietè,
Soave ed ineffabile
D' amore avrà mercè.
Chi fortè potea vincere
L' infido saracen
Godrà posarsi placido
Di fida sposa in sen.

SCENA II.

Mina agitata dalla destra.

Ciel, ch' io respiri!... il gaudio del convito,
Onde si plaude al reduce mio sposo,
Supplizio era per me!... che feci mai!...
Qual fantasima ovunque il mio delitto
M' appar!... mi lacera il rimorso!... temo
Che ognun mi legga a lettere di fuoco
Scolpita in fronte la parola: *Colpa!*...
Salvami tu, gran Dio!!..
Tu che mi leggi in core
E sai l' angoscia, e il pentimento mio!...
Egli viene!...

SCENA III.

Detta, **Aroldo** e **Briano** dalla destra.

ARO. Perchè si triste?
MINA Oh Aroldo...
ARO. Tu se' commossa!...
MINA Dopo
Tanti perigli...
ARO. È vero, senza questo
Pietoso solitario
Me spento forse piangeresti, o donna.
Ferito ei mi raccolse ad Ascalona,
La vita mi serbava... i Santi Luoghi
Noi visitammo uniti... sulla Sacra
Tomba giurammo d' esserne campioni,
E vivere indivisi...
MINA Ed egli sia
L' angiol di questo tetto protettore...
BRI. Per sempre dalla colpa e dal delitto
La mano lo preservi del Signore. (entra nelle
stanze a sinistra)

SCENA IV.

Aroldo e **Mina**.

ARO. Sotto il sol di Siria ardente,
Ricoperto d' aspre maglie,
Questo cor nelle battaglie
Non tremava che per te.
MINA (Ah! tai detti qual rovente
Lava piombano su me!)

ARO. Lorchè giacqui per ferita
Lungamente spasimando,
Solo, ah! solo a te pensando
Si leniva il mio dolor.
MINA (Quanto amore!... Ah di mia vita
Fia il rimorso struggitor!)

ARO. Ma!... lacrime ti grondano!...
Tu tremi!... non m' inganno!...
Ti cruccia ascoso affanno?..
Parla al tuo sposo...
MINA No.
ARO. No?... dunque allor sorridimi:
Oggi del nostro imene
Ricorre la memoria...
MINA Lo so... (Che orrende pene!)

ARO. Dal cielo benedivane
Oggi la madre mia... (te prende la mano)
Oggi il suo anel... che fia!...
Non l' hai?... l' anel dov' è?...
MINA L' anello? (alzandosi)
ARO. Ebben, parlatemi...
MINA Ah!...
ARO. Non c' è più!... Perchè?...
Ah bada!... la sua perdita
Per noi saria fatale!...
Coll' ultimo suo vale
La madre mia mel diè.

Pria che smarrirlo un fulmine
 Piombar dovea su noi;
 Dovea gli abissi suoi
 Aprir la terra a me. (squillo interno di trombe)

SCENA V.

Detti e **Briano** dalla sinistra.

BRI. I tuoi giungono... vieni...
 ARO. Brian!... son teco... (poi a Mina) A te ritorno tosto.
 (escono dalla destra)

SCENA VI.

Mina, quindi **Egberto** guardingo dalla sinistra.

MINA Tosto ei disse!... mio Dio!... perduta sono!...
 (s'abbandona sopra una sedia col volto tra le mani)
 EGB. (Oh miei sospetti!... di chiarirvi è tempo!...
 Di mia casa l'onore alto lo impone...
 O Godvino, se lo macchiasti, trema.)
 MINA (scuotendosi prende la penna)
 Sì, sì, è deciso... il tutto a lui si sveli... (scrive)
 EGB. (impadronendosi improvvisamente del foglio)
 Che fai?...
 MINA (spaventata) Mio padre!...
 EGB. A Godvino tu scrivi?
 MINA Io?... no.
 EGB. Silenzio... (legge) *Aroldo,*
Di voi non son più degna!...
 Non m'ingannava dunque, o sciagurata!...
 MINA Più tacer non potea... Soffriva troppo...
 EGB. Ed ei?... Disperazione,
 Morte per lui qui stanno. (indicando il foglio)

MINA Ciel!...

EGB. Sì, la morte...

MINA Ah no, ch'ei viva, oh Dio!
 Ingannarlo dovrò?... No, nol poss'io.

EGB. Dite che il fallo a tergere
 La forza non ha il core;
 Che de' rimorsi il demone
 Troppo vi fa terrore;
 Dite ch'è men difficile
 All'anima spergiuara
 Svelar la colpa impura
 Che morte a lui darà.
 Non basta a voi l'infamia,
 Essere vil volete!...

MINA

Padre!...

EGB. Sì, vil... ma uditemi.

Aroldo salverete...
 D'amore immeritevole,
 Dovrete amor subire!...

MINA

No.

EGB. È d'uopo l'obbedire...

MINA

Mai.

EGB.

Mai?

MINA

No, non sarà.

EGB.

Ed io pure innanzi agli uomini
 Dovrò l'ira soffocare?
 La vergogna dovrò vincere,
 Voi mia figlia ancor nomare?
 Voi l'indegna che detesto,
 Voi del padre disonor?...

MINA

Oh qual fate orrendo strazio
 D'una misera pentita!...
 Non vi dicono queste lagrime
 Che già troppo son punita?...
 Non volente fui nel lezzo
 Trascinata dell'error...

EGB.

Basti adesso, quel pianto tergete.

MINA Ah nol posso...
 EGB. Non più, lo dovete.
 MINA No, nol posso...
 EGB. È di padre volere.
 MINA Non lo posso...
 EGB. È di moglie dovere...
 MINA Or d'Aroldo lo esige la vita...
 EGB. (Me infelice!...)
 MINA Lo vo'...
 EGB. Chi m' aita?

EGB. Or meco venite, il pianto non vale;
 Nessuno sospetti l'evento fatale.
 Sia come in sepolcro celato l'errore,
 Lo esige, lo impera del sangue l'onore.
 Sia Aroldo all'amore del mondo serbato,
 Se il vostro perdeva mutabile cor.
 MINA Orrenda parola!... per sempre perduto!...
 Il pianto si celi, il duolo sia muto;
 Sorrida serena nel volto la calma,
 Nasconda l'atroce procella dell'alma!...
 Perduto!... perduto!... eppure adorato
 Qual cosa celeste fu sempre dal cor. (entrano
 alla sinistra)

SCENA VII.

Fuga di sale illuminate a gran festa. Nella prima sonvi mobili dell'epoca, sopra uno de' quali è un libro chiuso da fermaglio con chiave.

Dame, Cavalieri, s' incontrano e si dirigono a diverse parti. Per un istante non si vedranno che nel fondo; poi **Godvino e Briano**

GOD. (entra cautamente dalla destra)
 (O Mina, tu mi sfuggi,
 Ed io cotanto t' amo!...
 Ecco il suo libro... ed eccone
 La chiave)... (trae di tasca la chiave ed uno scritto,
 tenendo sempre le spalle volte alla destra)

BRI. (entrando dalla destra) (Ciel, che vedo!... quale trama!)
 GOD. (chiudendo il biglietto nel libro)
 (Saprò così mia sorte.)
 BRI. (D'Aroldo è amico!... e qual?... nol ravvisai!)
 GOD. (si confonde tra' nuovi invitati ch' entrano, e sono rag-
 giunti dai primi. Si canta il seguente)
 CORO È bello di guerra dai campi cruenti
 Al tetto natale tranquilli tornar!
 È dolce a' suoi cari, felici, plaudenti
 La serie de' corsi perigli narrar.

SCENA VIII.

Detti, **Enrico** abbigliato come **Godvino**, poi **Aroldo**
Mina al braccio di **Egberto**, **Elena**, Scudieri,
 Paggi, ecc.

ENR. (stende la destra a Briano, non ottenendo risposta che
 d'un freddo inchino)

BRI. (Forse costui!)

ENR. (si ferma a caso presso la tavola, prende il libro, e tro-
 vato chiuso lo lascia, e si confonde cogli altri)

BRI. (fissandolo) (È desso!... si discopra
 Il mistero... Puniscasi la colpa...) (va frettoloso
 ad Aroldo ch'entra, e mentre Egberto, Mina e gli altri
 cordialmente intrattengono, lo trae sul davanti della
 scena e rapidamente gli dice)
 Vedi quel libro?

ARO. Il vedo.

BRI. Ivi s' attenda

All' onore...

ARO. Di chi?...?

BRI. Al tuo forse.

ARO. Cielo!

BRI. Vi fu chiuso uno scritto.

ARO. E chi 'l celava?

BRI. (indicando Enrico) Mira.

ARO. (con mal represso impeto) Enrico!... oh inferno!...

TUTTI (affollandosi intorno ad Aroldo che rimane cupamente
 concentrato)

Per te, della croce possente guerriero
 Che tanto di Kenth crescevi l'onor,
 Ogn'alma ha qui un voto, costante, sincero:
 S'infiorin tuoi giorni di pace, d'amor.

EGB. Eterna vivrà in Kenihe la memoria
 Del glorioso istante
 In cui m'è dato accorvi nel mio tetto...
 Ed or di re Riccardo alcuno esponga
 Le gesta in Palestina.

CORO Aroldo... a voi... narrate.

ARO. Io?... no...

ENR. Al comun desio
 V'arrendete...

ARO. Voi pur?...

ENR. Si.

ARO. Sì?... Ascoltate.

Vi fu in Palestina tal uomo che indegno
 L'onor d'un amico d'insidia fe' segno.
 A libro racchiuso fidava uno scritto
 Che il calle appianargli doveva al delitto.
 Un vecchio, vegliando dell'ospite il lare,
 La tresca nefanda giungeva a svelare!...
 Il vil, che tradiva la fede, l'onore,
 Accerchi tremendo l'eterno furore...
 Ma storia simile qui un vate narrò;
 Gli stessi suoi detti ripetervi vo'...

MINA Ah!... (prende il libro)

ARO. Chiuso!...

ELE. Ne ha Mina la chiave...

MINA (Gran Diol!)

ARO. Apritelo dunque...

MINA Che dite?

ARO. Il voglio.

MINA Io!

ARO. Aprite voi, lo replico,
 È inutile il terrore.
 D'un vile traditore
 Qui la condanna sta.

TUTTI Oh qual m'invade ed agita
 Terribile pensiero!...
 Fatal, fatal mistero
 Quel libro svelerà!

ARO. Nol, volete? (a Mina) Farollo io stesso. (rompe il fermaglio, cade il biglietto)

Uno scritto!...

MINA (Gran Dio!)

EGB. (ad Aroldo raccogliendolo) V'arrestate.

Non v'è legger tal foglio concesso...

Chi lo scrisse, cui spetti ignorate...

ARO. Io nol curo... rendetelo... il vo'. (trasalendo)

EGB. Vecchio sono... (con dignità)

ARO. Rendetelo...

EGB. No.

ARO. Chi ti salva, o sciagurato, (ad Egb. trasalendo)

Dallo sdegno che m'accende?

Cieco l'ira già mi rende,

Più non freno il mio furor.

MINA (frapponendosi fra Aro. ed Egb.)

È mio padre!... L'ira vostra (ad Aro.)

Su me tutta cada alfine,

Ma le nevi di quel crine

Rispettatele, signor.

EGB. Nel recinto dei sepolcri (piano a God.)

Da me atteso or or sarai;

Armi a scelta troverai...

Ti precedo, o traditor.

GOD. Freno all'ira... io non la temo; (a Egb.)

Se ch'io sia voi conoscete,

Sconsigliato invero siete

Nel gridarmi traditor.

BRI., CORO A turbar la bella calma

Che spirava in ogni petto

Certo un demone il sospetto

Ad Aroldo lanciò in cor.

(Quadro e cala la tela.)

FINE DELL'ATTO PRIMO.

Aroldo

ATTO SECONDO

—DIME—

SCENA PRIMA.

Antico cimitero del castello di Kent. Nel centro è una croce con gradini; a destra la porta d'un tempio internamente illuminato, a cui si ascende per grandiosa scala; a sinistra più in fondo si vede il castello. La luna fiocamente rischiarava le sparse tombe qua e là ombreggiate da secolari cipressi. Una tra quelle è recente.

Mina dal fondo a sinistra agitatissima.

Oh cielo!... ove son io!...
 Qui mi trascina irresistibil possa!...
 Qui della morte è il regno... è tutto orrore!...
 In ogni tomba sculto
 In cifre spaventose
 Il mio delitto io leggo!...
 Il murmure d'ogn'aura mi par voce
 Che un rimprovero suoni!...
 (s'aggira barcolando fra i sepolcri)
 Ah di mia madre è questo il santo avello!...
 Ella si pura!... ed io!...
 Madre!... madre, soccorri al dolor mio.
 Ah dagli scanni eterei,
 Dove beata siedi,
 Alla tua figlia volgiti,
 L'affanno suo deh! vedi.
 Queste pentite lacrime
 Offri all'eterno trono,
 E se i beati piangono,
 Piangi tu pur con me.
 Non vorrà il suo perdono
 Negarmi Iddio per te.

SCENA II.

Detta e **Godvino**.

GOD. Mina!

MINA Voi qui!... Non profanate questo
 Santo loco... lasciatemi alle preci...

GOD. Ingrata!... io v'amo sempre...

MINA Ah! tal parola
 Non v'escia più dal labbro, e se d'onore
 Più stilla è in voi, l'anello
 Di colpevole amor pegno funesto
 Rendetemi, fuggite.

GOD. No... mai... v'amo; a difendervi qui resto,

MINA Ah dal sen di quella tomba
 Cupo fremito rimbomba!...
 Scellerato fu l'accento
 Che lo giunse a provocar.
 Di mia madre l'ombra irata
 Già ne sorge, su me guata!...
 Oh terrore!... già mi sento
 Dal suo labbro fulminar.
 Ah fuggite!... il mio spavento
 Si raddoppia a voi dinante;
 Maledetto sia l'istante
 Che vi scesi ad ascoltar.

SCENA III.

Detti ed **Egberto**, che viene dal fondo a sinistra', chiuso
 in mantello. Egli ha due spade.

GOD. Io resto... (freddamente)

MINA Aroldo allora saprà tutto.

EGB. Ei tutto ignorerà... (entrando fra loro)

MINA Padre!

EBG. (a Mina) Partite.
 MINA Ah m'ascoltate, o padre...
 EGB. (severo) M'obbedite. (Mina parte dalla sinistra)

SCENA IV.

Egberto e Godvino.

EBG. Scegli... (gettando il mantello, e presentandogli
 GOD. Un duello? le spade)
 EGB. Sì, e mortale.
 GOD. Ma la sorte non è eguale...
 EGB. Tu ricusi?... Al mondo in faccia
 Vo' insultarti...
 GOD. La minaccia
 Io non curo... Fia lodato
 Chi avrà un veglio rispettate.
 EGB. Se' un infame, un vile indegno...
 Nè ancor t'ecceiti allo sdegno?...
 Dunque in te l'onore è spento?...
 GOD. Io sto muto al vostro accento.
 EGB. Oh mia rabbia!... Ebbene, ascolta...
 GOD. Basti!...
 EGB. M'odi anco una volta;
 S'ora invano t'ha gridato
 Vile, infame il labbro mio,
 Fare a tutti disvelato
 Chi tu sia, saprò ben io.
 GOD. Basti, Egberto...
 EGB. Venturiero
 Che t'avvolgi nel mistero,
 Non sai tu ch'io farò noto
 Come il padre ti sia ignoto?...
 GOD. Ah! una spada!... (furente)
 EGB. Grazie, o sorte!
 (presenta le spade a Godvino, che ne prende una)
 GOD. Una spada!... in guardia...
 EGB. A morte.

a 2 Nessun demone, niun Dio
 A' miei colpi ti torrà.
 Col tuo sangue il furor mio
 L'onta infame tergerà. (si battono)

SCENA V.

Detti ed Aroldo dal tempio.

ARO. Qual rumore!... Un duello!... Abbassate
 Or quell'armi... (dalla gradinata)
 GOD., EGB. Tu!... Aroldo!...
 ARO. (si sarà avvicinato) Voi siete!...
 Santo è il loco che si profanate,
 I sepolcri col piede premete,
 Sopra il capo la croce vi sta.
 EGB. Vieni altrove... (a Godv.)
 ARO. Dio pur vi sarà.
 EGB., GOD. Ne lasciate... un di noi dee morire.
 ARO. Io saprovi dovunque seguire.
 EGB. Dimmi, scordi a chi parli?...
 ARO. Di Dio
 Ora parlo nel nome... Ascoltarmi
 Solo spetta qui a voi... Giù quell'armi;
 (entra fra loro)
 Sia l'offesa coperta d'obblio...
 Il fratello al fratello perdoni...
 EGB. Mai.
 ARO. Più giovin, l'acciar pria deponi... (a Godv.)
 La tua destra... (lo disarmo, e gli stringe la mano)
 EGB. Oh eccesso inaudito!...
 La man stringi dell'uom ch'hai tradito?...
 (a Godvino)
 ARO. Ah!... tradito!...
 EGB. (Che dissi!)
 ARO. Parlate? (ad Egb.)
 EGB. No, lasciatemi.
 ARO. Il vo'... terminate.

SCENA VI.

Detti e **Mina** dal fondo a sinistra.

MINA (Suon qui d' armi!) (indietro)
ARO. (ad Egb.) Si sveli il mistero.
MINA Che fu? (avanzandosi)
EGB., GOD. Mina!...
ARO. (vedendola) Saprò alfine il vero.
MINA Grazia, Aroldo...
ARO. (a Mina) Che parli?
EGB. (Oh ciel!)
ARO. (Grazia!...
 Era dunque costui!...
EGB. (Quale orror!)
ARO. Era vero?... ah no... è impossibile...
 Che ho mentito, almeno dite...
 Un accento proferite... (a Mina)
 Vi scolpate per pietà...
 Ma tu taci!... ah tolto è il dubbio...
 Il mio piè ti schiaccierà. (Mina spaventata si
 allontana da lui)
MINA (Ah scoppiata è omai la folgore
 Che ruggia sulla mia testa,
 E la vita che mi resta
 Lenta morte mi sarà!...
 Dio, che padre sei de' miseri,
 Non negarmi tua pietà.)
EGB. Or da Dio con quelle lagrime (a God. indicando
 È il destino tuo già scritto... Mina)
 Reo tu sei di tal delitto,
 Che più inulto non andrà.
 S' ora fu sospeso il fulmine,
 Più tremendo poi cadrà.
GOD. Pronto sono; che più tardasi? (ad Egb.)
 Me tremante non vedrai;
 Dal mio braccio apprenderai
 S' io conosca la villtà.

Nuova pugna inevitabile

L' onor mio vendicherà.

EGB. Dessa non è, comprendilo, (ad Aroldo)
 Che devi ora punire...

ARO. Ah veggo chi è il colpevole! (ad Egberto)
 Onor vi fe' brandire
 Quel ferro a vendicarmi...
 Non più... riprendi l' armi...

(A God. strappando la spada di mano ad Egberto)
GOD. Contro di voi!... nol vo'.
ARO. Difenditi...

GOD. No, no.
ARO. Non odi in suon terribile

Gridarti queste tombe:
 Trema, a punirti, o perfido,
 L' ora fatal tuonò!...

CORO Non punirmi, o Signor, nel tuo furore, (dal
 O come nebbia al sol dileguerò! tempio)
 Miserere di me, pietà, Signore...
 Miserere, e tue glorie canterò.

SCENA VII.

Detti e **Briano** dal tempio.

BRI. Aroldo? (dalla soglia)
ARO. Quali canti?... (gli cade la spada di mano)
BRI. Son de' pietosi oranti... (raggiungendolo)
ARO. È vero!...
BRI. Il cielo pregano...
ARO. Il cielo!... Ah!...
BRI. Torna in te.
ARO. Me disperato abbruciano
 Ira, infernal furore...
 Tranquilli la man gelida
 Voi mi gravate al core...

Ah fate prima ch' ardermi
 Le vene cessi il sangue,
 E la virtù che langue
 Sarà più forte in me.
 Lasciatemi... lasciatemi...
 Tutto il mio cor perdè. (il canto è ripreso)

BRI.
 TUTTI
 BRI.

Non odi?...
 Istante fiero!
 Crociato e cavaliere (solenne avvicinandolo)
 Rammenta i giuramenti...
 Quel canto, quegli accenti
 Di Dio la voce sono...

ARO.
 TUTTI

È ver!... (s'inginocchia)
 Pace, perdono.

ARO.

Perdon!... giammai... la perfida (sorge
 trasalendo)
 Sia maledetta.

TUTTI
 BRI.

Oh cielo! (Mina cade alle ginoc-
 Da questa croce agli uomini chia d'Aro.)
 Il Giusto ha perdonato.

ARO.

La croce!... Ahimè!... qual gelo!... (va bar-
 colando)

TUTTI

Io muoio!... (cade sui gradini)
 Oh sventurato!

(Quadro e cala la tela)

FINE DELL' ATTO SECONDO.

ATTO TERZO



SCENA PRIMA.

*Anticamera nella dimora d'Egberto che mette a vari appartamenti.
 Sopra una tavola è l'occorrenza per iscrivere.*

Egberto entra pensoso per leggere uno scritto.

Ei fugge!... e con tal foglio
 Mina a seguirlo tenta!...
 Infame!... egli s'invola a mia vendetta!...
 O spada dell'onor che per tant'anni
 Cingevi il fianco del guerriero antico,
 E nei cimenti a lui mietevi gloria,
 Vannè lungi da me... più non ti merto... (getta
 Disonorato io son!... disonorato!... la spada)
 E ch'è la vita mai senza l'onore?...
 È un'onta... ebbene si tolga...
 Sì, sì un istante, e tutto sia finito...
 (s'appressa al labbro un anello, e poi s'arresta)
 Ma, lasciar tutto... Aroldo... la mia figlia!...
 La mia colpevol figlia!... che!... una lagrima! -
 Lacrima il ciglio d'un soldato!... Oh quanto
 Sei tu grande, o dolor!... mi strappi il pianto.
 Mina, pensai che un angelo
 In te mi desse il cielo,
 Raggio d'amor purissimo
 Degli anni miei sul gelo...
 Stolto!... sognai!... sparita
 La gioia è di mia vita;
 Una innocente lacrima
 Spirando non vedrò;

Solo seguace al feretro
Il disonore avrò. (siede commosso e scrive)

SCENA II.

Detto, poi **Briano** astratto dalla destra.

EGB. Ah si finisca... Aroldo, Aroldo... Addio
Estremo... (suggella il foglio, poi riprende l'anello
per suggerne il veleno)

BRI. Ei qui verrà...
EGB. (sorpreso arrestandosi) Chi?
BRI. Voi!... d'Aroldo

Cerco.
EGB. È inaccessibile a tutti...
BRI. A me nol fia,
Quando saprà raggiunto il fuggitivo.

EGB. Che di?...
BRI. Ei verrà tra poco. (entra a sinistra nella
stanza d'Aroldo)

SCENA III.

Egberto solo.

Godvino qui verrà!...
In questo tetto uno di noi morrà.
Oh gioia inesprimibile,
Che questo core innondi,
È troppo, è troppo il palpito
Che in tutto me diffondi!
Convulsa provo un'estasi
Che quasi par deliro!...
La voce ed il respiro
Mancar già sento a me!
Vendetta!... ah vieni, affrettati,
Rinascero per te. (parte dalla destra)

SCENA IV.

Aroldo dalla sinistra, poi **Godvino** dalla destra.

ARO. L'istante s'avvicina!...
» O Santa Terra, o campi d'Ascalona
» Del sangue mio bagnati!...
» O sole d'Oriente che la Croce
» Baciasti sculta sulla mia lorica,
» È cruda in ver questa mercè ch'io colsi!...
» Ma giunge alcuno!... è desso!... » Il tuo furore
In te racchiudi, nè tradirmi, o core. (siede)

GOD. Ricercare mi feste?

ARO. Sì.

GOD. Prevedo

Le accuse...

ARO. Non un detto.

GOD. Non m'opporrò a vendetta, se bramate...

ARO. Solo ho un'inchiesta...

GOD. Quale?

ARO. Che fareste, se pur libera fosse
Mina?

GOD. Che dite?

ARO. Io chiedo... Rispondete.

GOD. A impossibil supposto?

ARO. Jørg?... s'avverta
(Jørg comparisce)

Mina, che qui l'attendo... (Jørg riparte)

GOD. E che cercate?

ARO. Saper s'è a voi più cara (alzandosi)

Colpevol libertade, o l'avvenire

Di donna che perdeste...

Là tutto udrete... (lo conduce e chiude in una
stanza laterale a sinistra)

GOD. (entrando) (Cielo!...)

SCENA V.

Aroldo e **Mina** dalla destra.

ARO. Inevitabil fu questo colloquio
Prima di separarci...

MINA Che l... partite?...

ARO. Sì... questa sera...

MINA Voi!... Come?

ARO. Udite.
Opposto è il calle che in avvenire
La nostra vita dovrà seguire.
Col guardo fiso soltanto in Dio
Vo' rassegnato correre il mio...
Voi stretta all' uomo del vostro core,
Trarvi potrete dal disonore.

MINA Che dite?...

ARO. Quando ci unimmo sposi
Al vostro amore col mio risposi...
Or fra noi tutto, tutto è cangiato;
L' infausto nodo sarà troncato...
Quest' atto il frange... (le presenta un foglio)
Cielo!... un divorzio?

MINA È qui, segnatele... firmato io l' ho.

ARO. Pietà, pietade, non mi scacciate...
O all' onta, al duolo soccomberò...
Si crudo, Aroldo, non vi mostrate...
(Ahimè! che il pianto frenar non so!)

MINA Credete che per lacrime
Si scemi il dolor mio?...
Che l' onta incancellabile
Si terga dall' obbligo?...
Che rassegnato accogliere
Io possa il disonor?...
Ah vivon quanto l' anima
Le offese dell' onor!...

MINA A me quell' atto... Datelo. (glielo toglie di mano)

ARO. Firmate?...

MINA Sì.

ARO. (Che ascolto!)

MINA Trama pensaste il piangere...
Ora tal dubbio è sciolto... (firma)
Entrambi siamo or liberi;
Tutto fra noi cessò. (gli rende lo scritto)
Ora il potrete... uditemi...

ARO. Non più, signora... (per partire)

MINA (trattenendolo) Il vo'.
Non allo sposo, al giudice
Rivolgo il detto mio...
I rei fin dal patibolo
Clemente ascolta Iddio...
La donna or più non supplica,
Qui la colpevol sta.

ARO. Lasciatemi... lasciatemi...

MINA Lo esigo... giudicatemi... (cade a' suoi piedi)
Come fossi a Dio presente
Il mio labbro qui non mente...
S' ho fallito, l' alma è pura,
Nè il mio duolo ebbe misura...
D' altri donna andar dovei
Per redimermi all' onore?...
E sopravvivere potrei
Discacciata dal tuo core?...

ARO. Basti... basti...

MINA D' altri moglie!...

ARO. Ah! voi dunque non capite
L' amor mio?...

MINA Amor!... che dite?

ARO. V' amai sempre... sempre v' amo;
Testimone Iddio ne chiamo...
Ma colui!...

MINA Fu tradimento...

ARO. Vi tradiva?...

MINA Sì.

ARO. Fia spento,
Io n' ho il dritto...
MINA Cielo !...
ARO. (indica la stanza) È là.

SCENA VI.

Detti, **Egberto** dalla sinistra con spada insanguinata alla mano; **Briano** dalla destra.

EGB. Non v'è più.
MINA Che?...
BRI. Un' uccisione?
ARO. Un duello?
EGB. Un' espiazione.
Chi poteva il dionore
Rivelar, estinto è già. (parte dalla destra)
BRI. Vieni al tempio del Signore, (ad Aro.)
Virtù nuova avrai colà.

SCENA VII.

Aroldo, Mina e Briano.

ARO. Ah sì, voliamo al tempio,
Fuggiam le inique porte;
Delitto solo e morte
Qui l'uomo vi stampò.
Ai seduttori esempio
Rimanga questo tetto...
Iddio l'ha maledetto,
D'infamia il fulminò.
MINA Ah dunque non v'ha in terra
Conforto al mio dolore?...
D'involontario errore
Perdono non avrò?...

Clemente Iddio disserra
Di tua pietà il tesoro,
Co' palpito t' imploro
Del cor che non peccò!

(Aroldo è tratto altrove da Briano; Mina siede tramortita, e cade la tela).

FINE DELL' ATTO TERZO.

ATTO QUARTO



SCENA PRIMA.

Profonda valle in Iscozia. La riva del lago Loomond si vede in prospetto. Monti praticabili, coperti di selve a destra e sinistra, dov'è un pineto presso cui una modesta casa. Cade il sole.

Lontani suoni di cornamuse e corni che si appressano. Voci di **Pastori, Donne** e **Cacciatori**, che scendono dai monti e s' incontrano sulla scena.

CACCIAT. Sparve il sole... il calle è scuro;
Lascia i boschi, o cacciator.

PASTORI Cade il giorno... asil sicuro
Trove il gregge col pastor.

DONNE Vien la notte!... all'abituro
Torna carco il mietitor.

PAS. Viva!... (scendendo)
CAC. Amici... (c. s.)
DONNE Oh lieto di!
CAC. Lieto pur per noi finì.
Sulle roccie più scoscese,
Nel più cupo delle selve
Inseguito abbiam le belve,
Nè alcun colpo errato andò.

PAS. Colli aprichi, erbosi piani
Furon pascolo all' armento;
Dissetollo un rio d' argento,
Poi l' ovile il ricovrò.

DONNE Del meriggio a' rai cocenti
Noi cogliemmo aurate spiche;
Or torniam dell' ombre amiche
La fresc' aura a respirar.

TUTTI Ah! ogni giorno pari a questo
Ne sorrída avventurato,
E ogni core al cielo grato
Lodi e grazie potrà alzar. (si disperdono)

SCENA II.

Briano e **Aroldo** in eguale costume di Solitarii compariscono da una vetta a destra, e scendono avviandosi alla casa.

ARO. (guardando verso la parte onde s'odono ancora de' canti)
Cantan felici!... ed io l' inferno ho in core!...
Mi tradia l' infedele!...
Ah che odiarla dovrei... pur l' amo ancora!...

BRI. Ti calma... rientriamo... è tarda l' ora.
(la campana d' un prossimo villaggio suona l' Ave)

ARO. La campana della sera!...

BRI. Che ne invita alla preghiera.

ARO. Orsù al ciel la mente alziamo. (s' inginocchia)
(fa lo stesso)

BRI. Sì, preghiamo.

VOCI lontane Or via preghiamo.

ARO. BRI. Angiol di Dio, - Custode mio,
Prega per me.
Tu mi proteggi, - M' ispira e reggi,
M' affido a te. (entrano in casa)

SCENA III.

È notte: la luna, che si sarà alzata durante la preghiera, viene coperta da grosse nubi; il vento impetuoso soffia e sconvolge il lago.

Montanari e **Donne** da varie parti, poi **Egberto**, **Mina**, e due Barcajuoli.

VOCI Al lago. (lontano)
ALTRE Al lago. (da altra parte)
ALTRE Al lago. (più vicino)
(scoppia l' oragano, il cielo è squarciato da spessi lampi; s' ode lo scroscio de' fulmini. I Montanari accorrono chi sulla cima delle colline, chi alla sponda gridando)

TUTTI Maina a poppa.
I. A te, a prora... (gettano una fune)
II. Tira... forte.
DONNE Gran Dio, pietà di lor!... Gran Dio, li salva...
 (dopo varii sforzi, tirata dalla fune, comparisce una barca mezzo franta, colla vela squarciata. Vi sono due Barcaioli, Mina ed Egberto)
TUTTI Approda!... è salva!...
 (la tempesta è calmata, i viaggiatori scendono a terra)
EGB. Oh Dio sia ringraziato!
CORO Bussate a quella porta... ivi dimorano,
 E ospitarvi potran, due solitarii. (partono tutti)

SCENA IV.

Egberto e Mina.

MINA Aht più non reggo... Ohimè! sento mancarmi...
 Meglio saria morire.
EGB. Soffri per poco, avrem colà riposo, (indic. la casa)
MINA E i nostri servi?
EGB. Dio vegli su loro.
MINA Povero padre mio... perdona a questa
 Disgraziata donna
 Che te segui fuggente
 Da' luoghi ove punita fu cotanto.
EGB. Non più... qui posa, o Mina... tergi il pianto.
 (la fa seder sopra un sasso, e va a picchiar alla porta)

SCENA V.

Detti ed Aroldo.

ARO. Chi v' ha?... (dall' interno)
EGB. Accordate asilo al viandante.
ARO. (comparendo sulla soglia)
 Ben giunga lo straniero al tetto mio.
MINA (Qual voce mai!...)
ARO. (avanzandosi) Chi geme?...
MINA Un' infelice... (correndo a' suoi piedi)

ARO. Mina!...
MINA Aroldo!
TUTTI Oh Dio!...
ARO. Ah da me fuggi, involati,
 Nè t' appressar più mai...
 I cari miei, la patria,
 Tutto per te lasciai...
 Qui volli in pace vivere,
 Sottrarmi al disonore,
 E tu vi giungi a schiudermi
 Novello incendio in core?...
 Va... non volermi astringere
 A maledirti ancor.
EGB. La patria legge vindice
 Il sangue mio chiedeva,
 E me fuggente ed esule
 Mina seguir voleva;
 Delle tempeste l' impeto
 La trasse a' piedi tuoi...
 Aroldo, se più moglie
 Nomarla tu non puoi,
 Ancora ell' è mia figlia,
 Rispettala, signor.
MINA Pace, mio padre, calmati,
 Ripartiremo or ora;
 Lo stesso tetto accogliere
 Non puote entrambi ancora.
 Sì, troppo fui colpevole, (ad Aro.)
 Indegna ne son io;
 Ma se al tuo piè qui trassemi
 Alto voler di Dio,
 Un solo accento, l' ultimo,
 Ascolta, Aroldo, ancor.

SCENA ULTIMA.

Detti e **Briano** dalla casa.

MINA Allora che gli anni avran domo il core,
E bianco il mio crine sarà pel dolore;
Allor che questi occhi fien muti di pianto,
E alfin l'ora estrema suonare m' udrò...

Non tormi la speme, la speme soltanto
Che allor perdonata almeno morirò.

ARO. (Ah troppa è la prova!... non regge il mio core!...
Commosso mi sento da tanto dolore!)

EGB. Quel pianto che sgorga pentito sincero
Nell'alma ti scenda di pace foriero.

BRI. Il Giusto un di ha detto: *Il sasso scagliato*
Sia primo da quegli ch'è senza peccato:
E allor perdonata la donna si alzò.

EGB., BRI.

Perdona.

ARO. (Le lacrime frenare non sot!)

MINA Aroldo!... che veggo!... Ah spero in quel pianto!...

EGB. BRI. Ti placa, deh cedi...

MINA Io pur piansi tanto...

EGB. BRI. Aroldo!...

MINA Perdona.

ARO. (come ispirato) Sì, sei perdonata.

MINA Ah grazie, gran Dio!... (s'abbracciano)

ARO., MINA Per sempre al mio cor.

TUTTI Oh istante sublime!

MINA Oh gioia insperata!

TUTTI Trionfi la legge divina d'amor!!!

(Quadro e cade la tela).

FINE.



58074

ELENCO

dei libretti d' Opere teatrali di esclusiva proprietà di

TITO DI GIO. RICORDI.

Altavilla. I Pirati di Baratteria

Apolloni. L' Ebreo

— Adelchi

— Lida di Granata (L' Ebreo)

Aspa. Un Travestimento

Auber. La Muta di Portici

Balfe. Pittore e Duca

Baroni. Ricciarda

Bona. Don Carlo

Braga. Estella di San Germano

Butera. Elena Castriotta

Buzzi. Aroldo il Sassone (Ermen-
garda)

— Ermengarda

— Saul

Buzzolla. Amleto

Cagnoni. Amori e trappole

— Don Bucefalo

— La Fioraja

— Il Testamento di Figaro

Campiani. Taldo

Ghiaromonte. Caterina di Cleves

Coppola. L' Orfana Guelfa

Dalla Baratta. Il Cuoco di Parigi

Donizetti. Caterina Cornaro

— Don Pasquale

— Don Sebastiano

— Elisabetta

— La Figlia del Reggimento

— Linda di Chamounix

— Maria Padilla

— Paolina e Poliuto (I Martiri)

Ferrari. Ultimi giorni di Suli

Fioravanti ed altri. Don Procopio

Fioravanti. La Figlia del fabbro

— Il Notajo d' Ubeda

— I Zingari

Flotow. Alessandro Stradella

— Il Boscajuolo o L' Anima della
tradita (L' âme en peine)

Foroni. Cristina Regina di Svezia

Gabrielli. Il Gemello

Galli. Giovanna dei Cortuso

Gambini. Cristoforo Colombo

Halevy. L' Ebreo

Maillart. Gastibelza

Mercadante. Orazj e Curiazj

— La Sehiava Saracena

— Il Vascello di Gama

Meyerbeer. i Guelfi e i Ghibellini
(Gli Ugonotti)

— Gli Ugonotti (nuova traduz.)

— Il Profeta.

Muzio. Giovanna la Pazza

— Claudia

Pacini. La Fidanzata Corsa

— Malvina di Scozia

— Merope

— La Regina di Cipro

— Stella di Napoli

Pedrotti. Fiorina

— Il Parrucchiere della Reggenza

— Romea di Monfort

— Tutti in maschera

Petrocini. La Duchessa de la Val-
lière

Pistilli. Rodolfo da Brienza

Platania. Matilde Bentivoglio

Poniatowski. Bonifazio de' Germei

Ricci F. Estella

— Il Marito e l' Amante

Ricci (fratelli). Crispino e la Comare

Rossi Lauro. Il Domino Nero

— La Figlia di Figaro

Rossini. Roberto Bruce

Sanelli. Il Fornaretto

— Gennaro Annese

— Gusmano

— Luisa Strozzi

Segue

